

Briuselis, 2015 m. gruodžio 10 d.
(OR. en)

15226/15

PUBLIC 84
INF 203

PRANEŠIMAS

Dalykas: MĖNESINĖ TARYBOS AKTŲ SUVESTINĖ. 2015 M. RUGSĖJO MĖN.

Šiame dokumente pateikiamas 2015 m. rugsėjo mėn. Tarybos priimtų aktų sąrašas.^{1 2}

Jame nurodyta informacija apie teisėkūros procedūra priimamų aktų priėmimą, visų pirma:

- priėmimo data,
- atitinkamas Tarybos posėdis,
- priimto dokumento numeris,
- nuoroda į Oficialųjį leidinį,
- taikytos balsavimo taisyklės, balsavimo rezultatai ir atitinkamais atvejais balsavimo paaiškinimai ir Tarybos posėdžių protokoluose paskelbti pareiškimai.

¹ Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pvz., procedūrinius sprendimus, aktus dėl paskyrimo, tarptautiniais susitarimais įsteigtų organų sprendimus, konkrečius sprendimus dėl biudžeto ir t. t.

² Įprasta teisėkūros procedūra priimtų aktų atveju gali skirtis Tarybos posėdžio, kuriame priimtas atitinkamas aktas, data ir faktinė to akto data, kadangi įprasta teisėkūros procedūra priimami aktai laikomi priimtais tik tuomet, kai juos pasirašo Tarybos pirmininkas ir Europos Parlamento pirmininkas bei abiejų institucijų generaliniai sekretoriai.

Šiame dokumente taip pat pateikiama su ne teisėkūros procedūra priimamų aktų priėmimu susijusi informacija, kurią Taryba nusprendė paskelbti viešai.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas Tarybos interneto svetainėje:

[Mėnesinės Tarybos aktų \(aktų\) suvestinės. Taryba](#)

Suvestinėje išvardytus dokumentus galima rasti Tarybos dokumentų viešame registre: [Dokumentai ir leidiniai. Taryba](#)

Pažymėtina, kad šis dokumentas pateikiamas tik informavimo tikslais – tik Tarybos posėdžių protokolai yra autentiški. Jie pateikiami Tarybos interneto svetainėje: [Tarybos posėdžių protokolai. Taryba](#)

INFORMACIJA APIE AKTUS, KURIUOS TARYBA PRIĖMĖ 2015 M. RUGSĖJO MĖN.

2015 m. rugsėjo 2 d. baigta rašytinė procedūra

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI

AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2015 m. rugsėjo 2 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2015/1488, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2013/798/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Centrinės Afrikos Respublikai OL L 229, 2015 9 3, p. 12–15	11548/15
2015 m. rugsėjo 2 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1485, kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) Nr. 224/2014 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Centrinės Afrikos Respublikoje, 17 straipsnio 1 dalis OL L 229, 2015 9 3, p. 1–4	11551/15

2015 m. rugsėjo 4 d. baigta rašytinė procedūra

TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI

AKTAS	DOKUMENTAS	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2015 m. rugsėjo 4 d. Tarybos sprendimas, kuriuo priimama Tarybos pozicija dėl 2016 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projekto OL C 295, 2015 9 8, p. 2–2	10471/15	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

Tarybos pareiškimas dėl mokėjimų asignavimų

Taryba nuodugniai išnagrinės taisomąjį raštą dėl žemės ūkio (įskaitant informaciją apie asignuotąsias pajamas) siekiant 2016 m. biudžete tinkamai įvertinti 2 išlaidų kategorijos (Tvarus augimas. Gamtos ištekliai) išteklių dydį.

Atsižvelgdama į bendrą pareiškimą dėl 2015–2016 m. mokėjimų plano, Taryba ragina Komisiją toliau kruopščiai tikrinti 2014–2020 m. programų įgyvendinimą. Tuo tikslu ji prašo Komisijos laiku pateikti naujausius duomenis apie esamą padėtį ir 2016 m. mokėjimų asignavimų sąmatas, kad biudžeto valdymo institucija tinkamu laiku galėtų priimti visus būtinus sprendimus pagrįstiems poreikiams patenkinti.

Tarybos pareiškimas dėl darbuotojų skaičiaus sumažinimo 5 %

Taryba primena Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos pasiektą susitarimą palaipsniui 5 % sumažinti 2013 m. sausio 1 d. etatų plane nurodytą darbuotojų skaičių (šis sumažinimas turėtų vykti 2013–2017 m.), kaip nustatyta 2013 m. gruodžio 2 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo 27 punkte.

Taryba atkreipia dėmesį į Komisijos vykdomą iki šiol tam tikrų institucijų, įstaigų ir agentūrų jau padarytos pažangos, siekiant tikslo sumažinti darbuotojų skaičių 5 %, stebėseną. Ji ragina visas institucijas ir įstaigas toliau mažinti likusį darbuotojų skaičių iki penkerių metų (2013–2017 m.) laikotarpio pabaigos, kaip nurodyta 1 priede pateiktoje lentelėje. Ji prašo Komisijos taip nurodant duomenis taip pat pateikti palyginamus bendruosius decentralizuotų agentūrų ir vykdomųjų įstaigų duomenis.

Taryba primena, kad artėja nustatyto tikslo 5 % sumažinti darbuotojų skaičių galutinio įgyvendinimo metai. Todėl ji primygtinai ragina vis dar nuo būtino darbuotojų skaičiaus sumažinimo tikslo įgyvendinimo atsiliekančias institucijas dėti daugiau pastangų, kad iki 2017 m. būtų pasiektas darbuotojų skaičiaus sumažinimo 5 % tikslas.

Be to, Taryba pabrėžia, kad svarbu atidžiai stebėti asignavimus visų kategorijų išorės darbuotojams, atsižvelgiant į papildomus pajėgumus, atsiradusius dėl darbo laiko pailginimo iki 40 valandų per savaitę. Ji palankiai vertina Komisijos atliktą visų Sąjungos įdarbintų išorės darbuotojų suvestinių duomenų apžvalgą, pateiktą 2 priede pagal Finansinio reglamento 38 straipsnio 3 dalies b punktą. Ji prašo Komisijos, pristatant ateinančių metų biudžeto projektus, toliau teikti šią informaciją biudžeto valdymo institucijai.

Taryba pabrėžia, kad darant pažangą, siekiant tikslo sumažinti darbuotojų skaičių 5 %, turėtų būti prisidėta prie institucijų administracinių išlaidų taupymo.

ETATŲ PLANŲ PAREIGYBĖS. VISOS INSTITUCIJOS										
Pokyčiai, iki šiol padaryti siekiant per 5 metus (2013–2017 m.) 5 % sumažinti darbuotojų skaičių										
Institucijos	2012 m. biudžetas ¹	2013–2017 m. sumažinimo tikslas -5 %	Metinis orientacinis tikslas ² -1 %	Pareigybių skaičiaus sumažinimo įgyvendinimas ³					Likęs įgyvendinti -5 % tikslas	
				2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.	Iš viso	Pareigybės	% punktų
Europos Parlamentas	6 618	-331	-66	59	-17	-47	-9	-14	317	4,8 %
Europos Vadovų Taryba ir Taryba	3 136	-157	-31	-46	-42	-22	-32	-142	15	0,5 %
Komisija	25 073	-1 254	-251	-250	-250	-263	-252	-1015	239	1,0 %
Europos Sąjungos Teisingumo Teismas	1 952	-98	-20	-20	-20	-7	-20	-67	31	1,6 %
Audito Rūmai	885	-44	-9	-9	-9	-9	-9	-36	8	0,9 %
Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas	685	-34	-7	-7	-7	-7	-7	-28	6	0,9 %
Regionų komitetas	500	-25	-5	–	-5	-5	-7	-17	8	1,6 %
Europos ombudsmenas	64	-3 ⁴	-1	–	–	-1	-1	-2	1	1,9 %
Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas	43	-2 ⁴	–	–	–	-1	-1	-2	0	0,3 %
Europos išorės veiksmų tarnyba	1 679	-84	-17	–	-17	-17	-17	-51	33	2,0 %
Institucijos, iš viso	40 635	-2 032	-407	-273	-367	-379	-355	-1 374	658	1,6 %
¹ Patvirtintos 2012 m. pareigybės, neatsižvelgiant į Kroatijos įstojimą į ES (140 pareigybių) su tokiais patikslinimais: – 60 pareigybių pridėta Europos Parlamentui, o Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitete ir Regionų komitete jų skaičius sumažintas (atitinkamai -36 ir --24), siekiant atspindėti 2014 m. vasario 5 d. tarp šių institucijų pasirašyto bendradarbiavimo susitarimo poveikį. – 2014 m. 10 Tarybos pareigybių buvo perkeltos į EIVT. – 2014 m. 2 EIVT pareigybės buvo perkeltos į Komisijos Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biurą (PMO). – 2015 m. 1 Audito Rūmų pareigybė buvo perkelta į Komisijos Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biurą (PMO). – 2015 m. 1 Tarybos pareigybė buvo perkelta į EIVT. – 2015 m. 6 Tarybos pareigybės buvo perkeltos į Komisijos Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biurą (PMO). – 2016 m. 2 Europos Parlamento pareigybės bus perkeltos į Komisiją. – 2016 m. 1 Audito Rūmų pareigybė bus perkelta į Komisiją.										
² Linijinė projekcija 5 metų laikotarpiu, 1 % per metus, suapvalinti duomenys.										
³ Šaltiniai: patvirtinti 2013 m., 2014 m. ir 2015 m. biudžetai (įskaitant taisomuosius biudžetus), 2016 m. biudžeto projektas.										
⁴ Iki 2017 m. pabaigos Europos ombudsmenas ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas turėtų sumažinti savo pareigybių skaičių atitinkamai 3 ir 2 pareigybėmis.										

IŠORĖS DARBUOTOJŲ SKAIČIAUS POKYČIAI VISOSE INSTITUCIJOSE 2012–2016 m.																
Institucija	2012 m. B		2013 m. B		2014 m. B		2015 m. B		2016 m. BP		2016–2015 m. pokyčiai			2016–2012 m. pokyčiai		
	Mln. EUR	Etato ekvivalentas	Mln. EUR	Etato ekvivalentas	Mln. EUR	Etato ekvivalentas	Mln. EUR	Etato ekvivalentas	Mln. EUR	Etato ekvivalentas	EUR	Etato ekvivalentas (%)	Etato ekvivalentas (%)	EUR	Etato ekvivalentas	Etato ekvivalentas (%)
Europos Parlamentas	220,9	6,675	217,7	6,854	231,0	7,515	237,3	7,253	253,8	7,824	7,0 %	571	7,9 %	14,9 %	1,149	17,2 %
Europos Vadovų Taryba ir Taryba	8,9	220	10,7	240	9,9	234	10,2	234	10,2	234	0,6 %	0	0,0 %	15,1 %	14	6,4 %
Komisija	452,6	8,570	455,5	8,412	448,9	8,313	449,2	8,162	454,0	8,040	1,1 %	-123	-1,5 %	0,3 %	-530	-6,2 %
Europos Sąjungos Teisingumo Teismas	5,2	142	6,1	158	6,2	163	6,4	171	6,7	177	4,9 %	6	3,6 %	29,9 %	36	25,1 %
Audito Rūmai	3,5	77	3,5	74	3,4	69	3,5	71	3,9	76	10,7 %	5	7,7 %	9,7 %	-1	-1,2 %
Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas	2,7	51	2,7	50	2,5	47	2,6	47	2,5	46	-1,4 %	-1	-2,6 %	-6,7 %	-5	-9,4 %
Regionų komitetas	2,6	88	2,6	88	2,5	88	2,5	55	2,7	59	7,6 %	4	7,7 %	3,0 %	-29	-33,0 %
Europos ombudsmenas	0,2	4	0,3	6	0,4	9	0,5	10	0,5	11	4,8 %	1	5,0 %	143,8 %	7	162,5 %
Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas	0,3	7	0,4	8	0,4	8	0,4	9	0,4	9	4,9 %	0	0,0 %	40,8 %	2	28,9 %
Europos išorės veiksmų tarnyba	79,2	1,816	83,1	1,853	80,6	1,894	81,3	1,828	85,9	1,760	5,6 %	-68	-3,7 %	8,5 %	-56	-3,1 %
Institucijos, iš viso	776,1	17,649	782,6	17,743	785,7	18,338	793,8	17,840	820,6	18,235	3,4 %	396	2,2 %	5,7 %	586	3,3 %

Kipro vienašalis pareiškimas

Dėl 4 išlaidų kategorijos: „Europos vaidmuo pasaulyje. Finansinės paramos priemonė Kipro turkų bendruomenės ekonominei plėtrai skatinti, kuria iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2667/2000 dėl Europos rekonstrukcijos agentūros“ – 13 07 01 biudžeto eilutė; Kipras norėtų pakartotinai paprašyti ir tvirtai paremti tai, kad būtų padidinti „susitaikymo ir pasitikėjimo stiprinimo priemonių“ tikslui skirti asignavimai. Siekiant šio tikslo yra gyvybiškai svarbu ir politiniu požiūriu labai reikšminga, dedant pastangas sudaryti palankesnes sąlygas Kipro susivienijimui, išlaikyti tokį patį finansavimo lygį, kaip ir praėjusiais metais, remiant Be žinios dingusių asmenų paieškos komiteto humanitarinę veiklą.

2015 m. rugsėjo 14 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI) 3407-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
Tarybos sprendimas, kuriuo nustatoma, kad Jungtinė Karalystė nesiėmė veiksmingų priemonių, kuriomis būtų atsižvelgiama į 2009 m. gruodžio 2 d. Tarybos rekomendaciją	9453/15
2015 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2015/1872 dėl ES solidarumo fondo lėšų mobilizavimo OL L 275, 2015 10 20, p. 30–31	11556/15
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi klimato kaitos ir eksporto kreditų (pažangiųjų tinklų) klausimu Susitarimo dėl oficialiai remiamų eksporto kreditų dalyvių grupėje	11698/15
Tarybos išvados dėl 2014 m. Eurojusto metinės ataskaitos	10862/15
Tarybos išvados dėl 2013–2016 m. ES kovos su narkotikais veiksmų plano įgyvendinimo, susijusio su ES narkotikų paklausos mažinimo Europos Sąjungoje būtiniausiais kokybės standartais	10371/1/15 REV 1
Tarybos sprendimas, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Kinijos Liaudies Respublika dėl susitarimo dėl trumpalaikių vizų režimo panaikinimo diplomatinių pasų turėtojams	11600/15
2015 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1522, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Komitete dėl viešųjų pirkimų, dėl Moldovos Respublikos prisijungimo prie peržiūrėtos Sutarties dėl viešųjų pirkimų OL L 239, 2015 9 15, p. 144–145	10631/15

2015 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/1521, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2013/320/BUSP, kuriuo remiama fizinio saugumo ir atsargų valdymo veikla, kad būtų sumažintas neteisėtos prekybos šaulių ir lengvaisiais ginklais (ŠLG) bei jų šaudmenimis pavojus Libijoje ir regione OL L 239, 2015 9 15, p. 142–143	9878/15
2015 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/1524, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/145/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi OL L 239, 2015 9 15, p. 157–189	11680/15
2015 m. rugsėjo 14 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1514, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 269/2014 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų atsižvelgiant į veiksmus, kuriais kenkiama Ukrainos teritoriniam vientisumui, suverenitetui ir nepriklausomybei arba į juos kėsiamasi OL L 239, 2015 9 15, p. 30–62	11685/15
Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės susitarimo, kuriuo nustatomos Maroko Karalystės dalyvavimo Europos Sąjungos krizių valdymo operacijose bendrosios sąlygos, pasirašymo ir sudarymo	9349/15
Europos Sąjungos ir Maroko Karalystės susitarimas, kuriuo nustatomos Maroko Karalystės dalyvavimo Europos Sąjungos krizių valdymo operacijose bendrosios sąlygos	9354/15 REV 1
2015 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1565 dėl Deklaracijos dėl žvejybos galimybių ES vandenyse suteikimo su Venesuelos Bolivarų Respublikos vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams prie Prancūzijos Gvianų priekrantės vandenų esančioje išskirtinėje ekonominėje zonoje patvirtinimo Europos Sąjungos vardu OL L 244, 2015 9 19, p. 55–57	5420/15

Tarybos sprendimas, kuriuo atšaukiamas Sprendimas (ES) 2015/... dėl Protokolo, kuriuo iš dalies keičiamas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Kinijos Liaudies Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl jūrų transporto, kad būtų atsižvelgta į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo Sąjungos ir valstybių narių vardu	11467/15
2015 m. rugsėjo 14 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TEISINGUMAS IR VIDAUS REIKALAI) 3408-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
Tarybos išvados dėl perspėjimų SIS draudimo atvykti ar apsigyventi pagal SIS II reglamento 24 straipsnį tikslu, priėmus sprendimą grąžinti	11648/15
2015 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1523, kuriuo Italijos ir Graikijos labui nustatomos laikinosios priemonės tarptautinės apsaugos srityje OL L 239, 2015 9 15, p. 146–156	11161/15
Komisijos pareiškimas Atsižvelgdama į tai, kad Sprendimas yra išskirtinio, skubaus ir laikino pobūdžio, ir į tai, kad Taryba sutarė dėl 40 000 asmenų, kuriems akivaizdžiai reikia apsaugos, perkėlimo, Komisija neprieštaraus, jei paskirstymo schema bus išbraukta iš Sprendimo. Komisija pažymi, kad Tarybos sprendime neliko privalomo prašytojų, kuriems akivaizdžiai reikia tarptautinės apsaugos, paskirstymo tarp valstybių narių, kaip buvo siūloma pradiniam Komisijos pasiūlyme, kuriam pritarė Europos Parlamentas. Komisija pabrėžia, kad remiantis Sprendimo 4 straipsniu iš Italijos ir Graikijos į kitų valstybių narių teritoriją bus perkelta 40 000 asmenų, kuriems reikia tarptautinės pagalbos. Komisija ragina visas valstybes nares padėti kuo greičiau įgyvendinti šį uždavinį. Ši pozicija neturi poveikio Komisijos pasiūlymui dėl Tarybos sprendimo, kuriuo nustatomos papildomos perkėlimo priemonės (COM (2015) 451).	

2015 m. rugsėjo 18 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (APLINKA) 3409-as posėdis**TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI**

AKTAS	DOKUMENTAS	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 13/2015 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą dėl kelionės paslaugų paketų ir susijusių kelionės paslaugų rinkinių, kuria iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 ir Direktyva 2011/83/ES bei panaikinama Tarybos direktyva 90/314/EEB OL C 360, 2015 10 30, p. 1–36	9173/15 9173/15 ADD 1	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: „prieš“: BE, EE, IE, MT, NL, AT, SK

Belgijos, Estijos, Airijos, Maltos, Nyderlandų ir Slovakijos pareiškimas

1. Pripažįstame, kad senąją direktyvą dėl kelionės paslaugų paketų būtina peržiūrėti, nes kelionių rinka itin pasikeitė. Remiame vartotojų apsaugos gerinimą, kai tai būtina, pavyzdžiui, nestandartinių paketų srityje. Taip pat remiame apsaugą nemokumo atveju, kai tai susiję su paketais.
2. Tačiau mums kyla klausimų dėl to, kaip buvo atlikta peržiūra. Reglamentavimas turi būti pažangus ir aiškiai suprantamas, taip pat turi būti įmanoma užtikrinti jo vykdymą. Labai abejojame, ar taip yra šio pasiūlymo atveju.
3. Pirmiausia norime iškelti klausimą dėl derinimo lygio. Direktyvoje teigiama, kad siekiama kuo didesnio suderinimo. Tačiau iš tiesų į ją įtraukta nemažai apribojimus švelninančių nuostatų, pagal kurias leidžiamos įvairiausios išlygos ar leidžiama rinktis. Tai nėra tinkamas būdas sukurti kelionių paslaugų paketų vidaus rinką.
4. Antra, nors pripažįstame, kad yra skirtumas tarp paketo, susijusių kelionės paslaugų rinkinio ir pavienių kelionės paslaugų, tikroji problema yra ta, kad paslaugų teikėjai ir (arba) vartotojai gali nežinoti to, kad parduoda arba perka paketą, susijusių kelionės paslaugų rinkinį, nė vieno iš jų ar abu kartu. Tačiau abiem pirmesniais atvejais įvairios juridinės teisės ir pareigos tampa taikytinomis, ir tais atvejais paslaugų teikėjas turi apsidrausti apsaugos nemokumo atveju draudimu. Dar daugiau, priklausomai nuo parduodamo produkto taikoma įvairių rūšių apsauga, o dėl to galiausiai apsaugos draudimu gali būti apsidrausta netgi du kartus, o tai, savaime aišku, daro įtaką kainai, kurią keliautojas turi mokėti.

5. Be to, turizmo pramonę iš esmės sudaro daug mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ). Šios MVĮ patirs daugiausia problemų, susijusių su paketais, susijusių kelionės paslaugų rinkiniais ir atskirai parduodamomis kelionės paslaugomis. Tam tikrais atvejais jos netgi gali būti priverstos užtikrinti apsaugą nemokumo atveju žymiai didesnio nei jos pačios paslaugų teikėjo vardu. Atsižvelgiant į tai, taip pat svarbu, kad būtų vienodos sąlygos su trečiųjų šalių veiklos vykdytojais. Kol kas privalomos apsaugos nemokumo atveju reikalavimas trečiųjų šalių veiklos vykdytojams yra nevykdytinas ir todėl gali būti iškraipoma konkurencija. Be to, susirūpinimą kelia ir galimas neigiamas pasiūlymo poveikis oro transporto paslaugų teikėjams, visų pirma tose šalyse narėse, kuriose turizmo sektorius labiau priklauso nuo oro transporto. Atsižvelgdami į visa tai, būgštaujame, kad šiuo pasiūlymu nebus padedama turizmo sektoriui labiau klestėti.

6. Manome, kad kai kurie šio pasiūlymo aspektai neatitinka bendrosios skaitmeninės rinkos strategijos, kuria siekiama įveikti tiek vartotojams, tiek bendrovėms kylančias kliūtis pasinaudoti interneto ir skaitmeninių technologijų teikiama galimybe, tikslų. Kyla rizika, kad šiuo pasiūlymu mūsų turizmo sektoriuje bus slopinamos inovacijos ir trukdoma konkurencingumui, galiausiai kainos bus didesnės, o vartotojai turės mažiau galimybių rinktis.

7. Visa tai, kas išdėstyta pirmiau, rodo, kad kompromisiniu pasiūlymu neprisidedama prie veiksmingo ir įgyvendinamo sprendimo. Juo neprisidedama ir prie klestinčios turizmo pramonės, kurioje dominuoja MVĮ. Todėl negalime pritarti šiam pasiūlymui.

Austrijos pareiškimas

ES politikos formavimo pagrindas turėtų būti aiškūs, paprasti, tinkami ir reikalingi teisės aktai. Tai ypač svarbu mažosioms ir vidutinėms įmonėms, kurios paprastai neturi galimybių naudotis pažangiausiomis teisinėmis konsultacijomis, todėl joms dažnai sunku nuolat sekti teisės aktų pakeitimus. Šiame kontekste pažangus reglamentavimas atlieka itin svarbų vaidmenį mūsų ekonominės aplinkos sąlygoms.

Turizmo sektorius indėlis į Austrijos BVP yra labai reikšmingas ir todėl yra itin svarbus ekonomikai. Mes vis dar turime rimtų abejonių dėl galutinio teksto ir baiminamės, kad dėl jo būtų rimtų padarinių mažiesiems ir vidutiniams apgyvendinimo paslaugų teikėjams.

Apgyvendinimo paslaugų teikėjai dažnai susiduria su kliento sprendimais įsigyti tam tikrų atskirų paslaugų, priimtais po to, kai klientas jau sutiko mokėti už apgyvendinimo paslaugas, paslaugų teikėjui nepateikus atitinkamo pasiūlymo. Šiuos klausimus Austrija dažnai kėlė techniniu ir politiniu lygmeniu, taip pat ir raštu. Tačiau galutinė teksto redakcija vis dar nėra pakankamai aiški.

Todėl Austrija negali pritarti siūlomam direktyvos projektui.

2015 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2015/1814 dėl Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos rinkos stabilumo rezervo sukūrimo ir veikimo bei kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2003/87/EB (tekstas svarbus EEE) OL L 264, 2015 10 9, p. 1–5	32/15	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: „prieš“: BG, HR, CY, HU, PL, RO
Suomijos pareiškimas Suomija pritaria rinkos stabilumo rezervo (RSR), kuris gali sustiprinti apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos (ATLPS) veiksmingumą ir padidinti jos gebėjimą prisitaikyti prie išorės sukrėtimų, sukūrimui. Apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema turėtų suteikti nuspėjamumo rinkoms, o riba, kai imamasi intervencijų ir atnaujinamos prekybos sąlygos, turėtų išlikti aukšta. Nuspėjamumas yra itin svarbus investicijoms į energetiką ir todėl būtina, kad sutartos RSR taisyklės būtų aiškos, ilgalaikės ir nedviprasmiškos. Suomija pabrėžia poreikį užtikrinti Europos energijai imlios pramonės konkurencingumą pasauliniu mastu. Šiuo atžvilgiu svarbu, kad atliekant būsimą ATLPS peržiūrą būtų išnagrinėtas RSR poveikis ekonomikos augimui, darbo vietų kūrimui, Europos Sąjungos pramonės konkurencingumui ir anglies dioksido nutekėjimo rizikai. Taip pat svarbu apsvarstyti galimybę nustatyti ES lygmens sistemą siekiant kompensuoti energijai imlios pramonės patiriamas netiesiogines išlaidas ES ATLPS. Be to, Suomija pabrėžia, kad numatant būsimą ES inovacijų finansavimą turėtų būti atsižvelgta į investicijų į mažo anglies dioksido kiekio technologijas skatinimą visose valstybėse narėse. Komisijos pareiškimai – Atsižvelgiant į 2014 m. spalio mėn. Europos Vadovų Tarybos išvadas, persvarstant apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą bus, be kita ko, svarstoma, ar nepaskirstyti apyvartiniai taršos leidimai turėtų būti naudojami anglies dioksido nutekėjimo rizikai mažinti. – Laikina išimtis, numatyta 1 straipsnio 3 dalies 2 pastraipoje, nėra precedentas apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemai persvarstyti.			

Lenkijos, Bulgarijos, Rumunijos, Kroatijos ir Vengrijos bendras pareiškimas

Lenkija, Bulgarija, Rumunija, Kroatija ir Vengrija negali pritarti galutiniam kompromisui pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos rinkos stabilumo rezervo sukūrimo ir veikimo bei kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2003/87/EB, tekstui.

Lenkija, Bulgarija, Rumunija, Kroatija ir Vengrija pritaria visoms būtinoms ir tinkamoms priemonėms, kuriomis siekiama spręsti apyvartinių taršos leidimų ir tarptautinių kreditų ATLPS rinkoje skaičiaus klausimą. Tačiau šios valstybės narės yra tos nuomonės, kad tokiomis priemonėmis turėtų būti užtikrintas ilgalaikis nuspėjamumas rinkos dalyviams ir taip pat visiškai laikomasi visų Europos Vadovų Tarybos išvadų, susijusių su ES klimato ir energetikos politika.

Lenkija, Bulgarija, Rumunija, Kroatija ir Vengrija griežtai prieštarauja tam, kad rinkos stabilumo rezervas pradėtų veikti iki 2021 m. Mūsų nuomone, ankstyva rezervo veikimo pradžia (nuo 2019 m.) kartu su atidėtų ir nepaskirstytų leidimų perkėlimu tiesiai į rezervą ne tik pakeis dabartinę teisinę 2010–2020 m. klimato ir energetikos politikos strategijos sistemą, bet ir gerokai pablogins anglies dioksido rinkos nuspėjamumą pramonei.

Be to, 900 milijonų atidėtų leidimų perkėlimas tiesiai į rinkos stabilumo rezervą reikš, kad itin sumažės ES ATLPS viršutinė riba 2013–2020 m. laikotarpiui ir todėl 20 % išmetamo ŠESD kiekio mažinimo tikslas, dėl kurio Europos Vadovų Taryba susitarė dar 2007 m. ir pakartotinai patvirtino 2008 m., padidės.

Taip pat naudinga prisiminti, kad 2014 m. spalio 23–24 d. Europos Vadovų Tarybos išvadose nurodoma, kad pagrindinė Europos priemonė siekiant išmetamųjų teršalų sumažinimo tikslo bus gerai veikianti, pertvarkyta ATLPS kartu su priemone, skirta rinkos stabilumui užtikrinti, atitinkančia Komisijos pasiūlymą, kuriame siūlomi rinkos stabilumo rezervo įsigaliojimo metai – 2021 m. Atsižvelgiant į tai, galutinis kompromisinis tekstas prieštarauja šioms Europos Vadovų Tarybos išvadoms.

Derybų metu Lenkija iškėlė klausimą dėl sprendimo dėl RSR teisinio pagrindo. Šis sprendimas itin paveiks valstybių narių pasirinkimą, susijusį su skirtingais energijos šaltiniais, taip pat jų bendrą energijos tiekimo struktūrą, todėl, mūsų supratimu, jis turėtų būti priimamas vieningai balsuojant Taryboje laikantis specialios teisėkūros procedūros ir pasikonsultavus su Europos Parlamentu remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 192 straipsnio 2 dalies c punktu.

Lenkija, Bulgarija, Rumunija, Kroatija ir Vengrija yra visiškai įsitikinusios, kad leidimų pertekliaus valdymo mechanizmas darys didelį poveikį ES ATLPS rinkai. Aukcionuose parduotinių leidimų pasiūlos kontrolė turės reikšmingų ekonominių, socialinių ir finansinių padarinių valstybėms narėms ir pramonės sektoriams, kuriems būdinga anglies dioksido nutekėjimo rizika. Nepaisant pakartotinių prašymų derybų metu, poveikio įvertinime nenurodomas galimas potencialus poveikio, pavyzdžiui, leidimų kainai ar elektros energijos kainai, mastas ir kiti ekonominiai bei socialiniai aspektai, ypač įskaitant tuos, kurie susiję su daliniais pakeitimais, padarytais derybų metu Taryboje ir Europos Parlamente. Todėl negalime pritarti galutiniam susitarimui, kuris buvo pasiektas visapusiškai neatsižvelgiant į tiesioginį ir netiesioginį poveikį, ir dėl to ATLPS rinkos dalyviams atsirandantį skaidrumo trūkumą ir teisinį netikrumą.

2015 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/1794, kuria iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų 2008/94/EB, 2009/38/EB ir 2002/14/EB bei Tarybos direktyvų 98/59/EB ir 2001/23/EB nuostatos, susijusios su jūrininkais (tekstas svarbus EEE) OL L 263, 2015 10 8, p. 1–5	33/15	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: susilaikė: MT
---	-------	----------------------------	---

Maltos pareiškimas

Malta visiškai pritaria iš dalies keičiančios direktyvos tikslui pagerinti jūrininkų gyvenimo ir darbo sąlygas ir padidinti darbo jūrų laivyboje patrauklumą. Tačiau ji mano, kad sausumoje dirbantiems darbuotojams taikomos atitinkamos ES teisės aktų sistemos išplėtimas į ją įtraukiant jūrininkus nėra tinkama priemonė šiems tikslams pasiekti. Norint užtikrinti pasaulio mastu vienodas sąlygas siekiant saugaus, patikimo bei aplinką tausojančio jūrų transporto, užtikrinti jūrininkų apsaugą ir garantuoti ES jūrų pramonės ilgalaikį konkurencingumą, jūrų transporto srityje būtinos tarptautiniu mastu, visų pirma TJO ir TDO, sutartos taisyklės bei konvencijos, ir jų ratifikavimas, veiksmingas įgyvendinimas bei vykdymo užtikrinimas pasaulio mastu. Vienintelis būdas užtikrinti ES jūrininkų apsaugą – patvirtinti visuotinę politiką, o ne regionines priemones, dėl kurių būtų vykdomas laivų perregistravimas ir susilpninta galimybė įgyvendinti ES jūrų srities reikalavimus laivuose ir užtikrinti jų vykdymą.

Malta taip pat prieštarauja tam, kad direktyvos priėmimas būtų grindžiamas SESV 153 straipsnio 2 dalimi kartu su SESV 153 straipsnio 1 dalies b ir e punktais. Malta laikosi nuomonės, kad tinkamas teisinis pagrindas Kolektyvinių atleidimų direktyvos ir Įmonių perdavimo direktyvos pakeitimams yra SESV 153 straipsnio 2 dalis kartu su 153 straipsnio 1 dalies d punktu, kadangi jie abu yra susiję su darbuotojų apsauga, kai jų užimtumas nutraukiamas. Atsižvelgiant į tai, šių direktyvų pakeitimai turėjo būti priimti vieningu sprendimu.

Todėl, dėl pirmiau nurodytų priežasčių, nors Malta tvirtai remia tikslus pagerinti jūrininkų gyvenimo ir darbo sąlygas, ji nedalyvaus balsavime.

Vokietijos pareiškimas

2013 m. lapkričio 19 d. Komisija pateikė pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl jūrininkų, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2008/94/EB, 2009/38/EB, 2002/14/EB, 98/59/EB ir 2002/23/EB, kad pirmiau minėtos direktyvos ir jomis teikiama apsauga būtų taikomos ir jūrininkams.

Vokietijos Federacinė Respublika pritaria dalinio keitimo direktyvos tikslams – patobulinti jūrininkų gyvenimo ir darbo sąlygas.

Tačiau Vokietijos Federacinė Respublika abejoja, ar šios direktyvos priėmimas gali būti grindžiamas SESV 153 straipsnio 2 dalimi kartu su SESV 153 straipsnio 1 dalies b ir e punktais ir vykdomas pagal įprastą teisėkūros procedūrą. Tai visų pirma taikoma 1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyvos 98/59/EB (Kolektyvinių atleidimų direktyvos) pakeitimams, numatytiems 4 straipsnyje, ir 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyvos 2001/23/EB (Įgytų teisių direktyvos) pakeitimams, numatytiems 5 straipsnyje.

Vokietijos Federacinės Respublikos požiūriu, SESV 153 straipsnio 2 dalis kartu su SESV 153 straipsnio 1 dalies d punktu yra tinkamas Kolektyvinių atleidimų direktyvos ir Įgytų teisių direktyvos pakeitimų teisinis pagrindas, nes jie susiję su darbuotojų apsauga, kai jų užimtumas nutraukiamas. Tai aiškiai yra teminis šių dviejų dokumentų, kurie turi būti iš dalies pakeisti, dėmesio centras. Remiantis šiuo teisiniu pagrindu Taryba priima direktyvą vieningu sprendimu pagal specialią teisėkūros procedūrą. Tuo vadovaujantis, šios direktyvos buvo priimtos vieningu sprendimu.

Federalinės Vyriausybės nuomone, dviejų pirmiau minėtų direktyvų reguliavimo dalyko dėmesio centras yra ne „darbo sąlygos“ (SESV 153 straipsnio 1 dalies b punktas) ir ne „darbuotojų informavimas ir konsultavimas“ (SESV 153 straipsnio 1 dalies e punktas), kuriems galėtų būti taikoma įprasta teisėkūros procedūra, t. y., kurie galėtų būti priimti kvalifikuotos balsų daugumos sprendimu.

Federalinė Vyriausybė pabrėžia, kad ji pritaria esminiems tikslams, kurių siekiama dalinio keitimo direktyva, ir juos remia. Todėl Vokietijos Federacinė Respublika patvirtina dabartinį sprendimą, nepaisydama savo teisinės nuomonės dėl tinkamos kompetenciją reglamentuojančios taisyklės klausimo.

2015 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/1843, nustatantis Sąjungos procedūras bendros prekybos politikos srityje siekiant užtikrinti tarptautinėmis prekybos taisyklėmis, ypač sudarytomis globojant Pasaulio prekybos organizacijai (PPO), suteiktą Sąjungos teisių įgyvendinimą (kodifikuota redakcija) OL L 272, 2015 10 16, p. 1–13	15/15	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
Tarybos sprendimas, kuriuo priimama Tarybos pozicija dėl 2015 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 6 projekto OL C 310, 2015 9 19, p. 2–2	11691/15	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI			
AKTAS		DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI	
2015 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1734 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinio vežimo geležinkeliais tarpvyriausybinių organizacijos (OTIF) Generalinės Asamblėjos 12-ojoje sesijoje dėl tam tikrų Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties (COTIF) ir jos priedų pakeitimų OL L 252, 2015 9 29, p. 43–48		11560/15	

Vokietijos pareiškimas

Vokietija laikosi teisinės pozicijos, kad balsuojant dėl 8 (dalinė COTIF pagrindinės sutarties peržiūra), 10 (dalinė D priedo (CUV UR) peržiūra), 13 (persvarstyta ir konsoliduota aiškinamoji ataskaita) punktų ji turi teisę balsuoti ir priešingai, nei numatyta Tarybos sprendime. Tai grindžiama tuo, kad šie klausimai neįeina į Sąjungos kompetencijos sritį. Sąjungos ir valstybių narių kompetencijos pasidalijimas yra ginčo dalykas Teisingumo Teisme nagrinėjamoje byloje (C-600/14 Vokietija prieš Tarybą). Kol bus priimtas Teisingumo Teismo sprendimas, Vokietija naudosis savo balsavimo teise OTIF Generalinėje Asamblėjoje, toliau laikydamosi savo teisinės pozicijos ir nedarydama poveikio bylos Europos Sąjungos Teisingumo Teisme nagrinėjimui, nenukrypdamą nuo Tarybos sprendimo, nors šį sprendimą ji laiko neteisėtu.

Jungtinės Karalystės pareiškimas

Jungtinė Karalystė apgailestauja, kad Tarybos sprendime (ES) 2015/... neatspindima tai, kad COTIF sutarties D priedas (CUV UR) ir 12 straipsnio atitinkamas pakeitimas (atitinkamai Tarybos sprendimo priedo 10 ir 8 punktai) priklauso Europos Sąjungos pasidalijamajai kompetencijai su valstybėmis narėmis.

Kompetencijos pasidalijimas šių pakeitimų atžvilgiu yra ginčo dalykas ES Teisingumo Teisme nagrinėjamoje byloje C-600/14 Vokietija prieš Europos Sąjungos Tarybą.

D priedo nuostatos apima tik sutarties šalių teises ir pareigas transporto priemonių naudojimo tarptautiniam geležinkelių susisiekimui srityje. Šios nuostatos visiškai skiriasi nuo ES reguliavimo taisyklių, kuriomis reglamentuojama transporto priemonių techninė priežiūra ir saugumas, ir jos negalėtų daryti poveikio toms taisyklėms, nei pakeisti jų taikymo srities.

Siekdama neužbėgti už akių Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimui byloje C-600/14, Jungtinė Karalystė susilaiko dėl šio Tarybos sprendimo.

Prancūzijos pareiškimas

Klausimas dėl Europos Sąjungos bei valstybių narių įgaliojimų pasidalijimo, kiek tai susiję su Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutarties 12 straipsnio ir tos sutarties D priedo (Vienodosios transporto priemonių naudojimo tarptautiniam geležinkelių susisiekimui sutarčių taisyklės) pakeitimais, nagrinėjamas Europos Sąjungos Teisingumo Teisme.

Prancūzija dalyvauja šiame bylos nagrinėjime ir prašo Teismo panaikinti 2014 m. birželio 24 d. Tarybos sprendimą Nr. 2014/699/ES, visų pirma tiek, kiek juo rekomenduojama laikytis suderintos pozicijos dėl 12 straipsnio pakeitimo, ir tiek, kiek juo patvirtinama Sąjungos išimtinė kompetencija D priedo dalinio pakeitimo klausimu. Todėl Prancūzija negali pritarti šio sprendimo priėmimui, kol nebaigtas klausimo nagrinėjimas Teisme.

Tačiau Prancūzija pritaria tam, kad OTIF Generalinėje Asamblėjoje būtų priimti šiame sprendime išdėstyti pakeitimai.

2015 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1913 dėl Europos Tarybos konvencijos dėl terorizmo prevencijos (CETS Nr. 196) pasirašymo Europos Sąjungos vardu OL L 280, 2015 10 24, p. 22–23	11217/15
2015 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1914 dėl Europos Tarybos konvencijos dėl terorizmo prevencijos (CETS Nr. 196) papildomo protokolo pasirašymo Europos Sąjungos vardu OL L 280, 2015 10 24, p. 24–25	11218/15
Komisijos pareiškimas Komisija kartoja, kad pagal SESV 3 straipsnio 2 dalį Sąjunga naudojami išimtinė išorės kompetencija pasirašyti ir sudaryti Europos Tarybos konvencijos dėl terorizmo prevencijos papildomą protokolą. Be to, pagal minėtą nuostatą valstybės narės negali pasirašyti ir sudaryti Protokolo. Sąjungos išimtinė kompetencija taikoma visam Protokolui, įskaitant jo 7 straipsnį, kuriuo papildomos esminės Protokolo nuostatos. Šiuo atžvilgiu siekdama užtikrinti, kad būtų laikomasi Sutarčių nuostatų, Komisija pasilieka teisę naudotis visomis galimomis teisinėmis priemonėmis. Konvencijos atžvilgiu Komisija laikosi nuomonės, kad Sąjungos kompetencija apima ne tik sritis, kurioms taikomas Pamatinis sprendimas dėl kovos su terorizmu.	
Tarybos sprendimas dėl galimo Tarptautinės kakavos organizacijos būstinės perkėlimo iš Londono į Abidžaną	11642/15
2015 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1570, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Pasaulio prekybos organizacijos Prekybos paslaugomis taryboje, dėl mažiausiai išsivysčiusių šalių narių paslaugoms ir paslaugų teikėjams taikytino lengvatinio režimo, apie kurį pranešė kitos PPO narės nei Sąjunga ir jos valstybės narės, patvirtinimo, kiek tai susiję su priemonių, išskyrus aprašytąsias GATS XVI straipsnyje, taikymu OL L 245, 2015 9 22, p. 6–7	11213/15

Komisijos pareiškimas

Komisija palankiai vertina tai, kad priimtas Tarybos sprendimas, kuriuo nustatoma ES pozicija, kuria pritariama kitų PPO narių nei ES ir jos valstybės narės mažiausiai išsivysčiusių šalių paslaugoms ir paslaugų teikėjams taikomo lengvatinio režimo patvirtinimui, kiek tai susiję su priemonių, išskyrus aprašytąsias GATS XVI straipsnyje (Pateikimas į rinką), taikymu pagal 2013 m. gruodžio 7 d. PPO ministrų tarybos sprendimą (WT/L/918).

Komisija atkreipia dėmesį į tai, jog dėl šio klausimo siūloma bendru sutarimu priimti Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybių atstovų sprendimą dėl valstybių narių pozicijos PPO. Komisija laikosi nuomonės, kad teisiniu požiūriu Tarybos sprendimo pakaktų tam, kad būtų pritarta šiuo atveju suteikiamo lengvatinio režimo patvirtinimui, ir kad toks atskiras sprendimas nepateisinamas, kadangi prekyba transporto paslaugomis priklauso ES kompetencijos sritims, kaip apibrėžta Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo.

Airijos pareiškimas

Nuostatos, susijusios su laikinu fizinių asmenų buvimu verslo reikalais, įtrauktos į pagal Tarybos sprendimą leidžiamą pranešimą, Airijai kaip Sąjungos narei yra privalomos tik tuo atveju, jei ji pranešė apie pageidavimą dalyvauti taikant pirmiau nurodytą sprendimą pagal Protokolą Nr. 21 dėl Airijos ir Jungtinės Karalystės pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės. Airija užtikrins, kad fizinių asmenų laikinas buvimas verslo reikalais būtų leidžiamas laikantis tų nuostatų.

Tarybos išvados dėl pasirengimo 21-ajai Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos (JTBKKK) Šalių konferencijai (COP 21) ir 11-ajam Kioto protokolo Šalių susitikimui (CMP 11) (2015 m. lapkričio 30 d.–gruodžio 11 d., Paryžius)

12165/15

2015 m. rugsėjo 22 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (TEISINGUMAS IR VIDAUS REIKALAI) 3411-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2015 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1523, kuriuo Italijos ir Graikijos labai nustatomos laikinosios priemonės tarptautinės apsaugos srityje OL L 239, 2015 9 15, p. 146–156	12144/15 Visos valstybės narės balsavo „už“, išskyrus: „prieš“: CZ, HU, RO, SK susilaikė: FI